

Instruktionen zur Steuerung

ST & AMIGA: Diskette 1 einlegen, Computer neu starten. ST-Benutzer legen auf Aufforderung die zweite Diskette ein. (Die Amiga-Version findet auf einer einzigen Diskette Platz.)

Zur Steuerung kann ein Joystick oder die Tastatur benutzt werden. Wenn 2 Spieler teilnehmen, können entweder beide über Joysticks spielen oder der eine die Tastatur und der andere den Joystick benutzen. Die Tastatur steuert immer das rote Schiff. Der zweite Joystick-Steckplatz steuert das grüne. Bei Verwendung von zwei Joysticks lenkt der erste Steckplatz anstelle der Tastatur das rote Schiff. Wenn die Tastatur als Steuergerät dient, sollte man vermeiden, ein im ersten Steckplatz angeschlossenes Gerät (z.B. eine Maus) zu bewegen.

JOYSTICK-STEUERUNG

Nach vorn = Schub
Zurück = Umwandlung
Links = Drehung nach links
Rechts = Drehung nach rechts
Feuerknopf = Feuer

ANDERE FUNKTIONEN

SHIFT+Q = Laufendes Spiel abbrechen
F10 = Umschalten 50/60 Hz
F9 = Pause
F8 = Weitermachen
F6 = Musik aus
F5 = Musik ein

TASTATUR-STEUERUNG

P = Schub
L = Umwandlung
Z = Drehung nach links
X = Drehung nach rechts
LEERTASTE = Feuer



Instrucciones de control

ST y Amiga: Inserte el diskette nº1 y reinicialice la máquina. EL ST requerirá que se inserte el 2º diskette en el momento indicado. El Amiga sólo tiene un diskette.

Puede utilizarse la palanca de mando (joystick) o el teclado. En modo "2 jugadores", ambos jugadores pueden utilizar palancas de mando, o un jugador puede utilizar el teclado mientras el otro utiliza la palanca de mando.

El teclado siempre controla la nave roja. La puerta de la segunda palanca de mando controla la nave verde. Si se utilizan 2 palancas de mando, la primera puerta controlará la nave roja en vez del teclado. Si está utilizando el teclado para la nave roja, procure que cualquier dispositivo conectado en la primera puerta permanezca inmóvil (por ejemplo, el ratón).

CONTROLES DE LA PALANCA DE MANDO

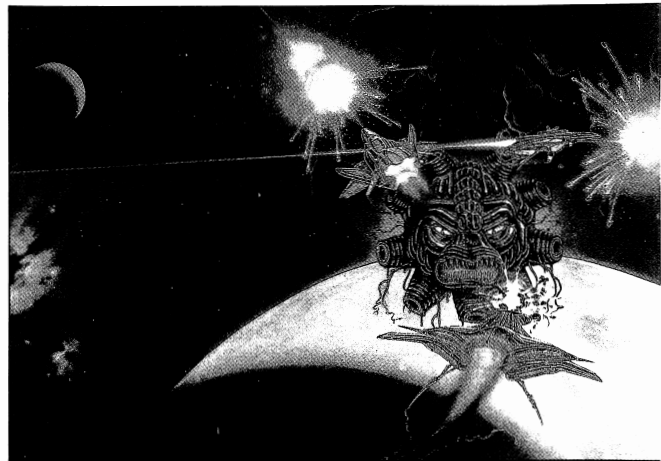
Adelante = Propulsión
Atrás = Transformación
Izquierda = Giro hacia la izquierda
Derecha = Giro hacia la derecha
Botón de disparo = Fuego

CONTROLES DEL TECLADO

P = Propulsión
L = Transformación
Z = Giro hacia la izquierda
X = Giro hacia la derecha
ESPACIO = Fuego

SHIFT+Q = Terminar juego en curso
F10 = Conmutación modo 50/60Hz
F9 = Pausa
F8 = Reanudación
F6 = Sin música
F5 = Con música

CONTROL INSTRUCTIONS



BLASTEROIDS®

ST AND AMIGA



image
works



Insert disk one and reset the machine. The ST will require the second disk to be inserted when prompted. The Amiga has only one disk.

Joystick or keyboard can be used. In 2-player mode, both players can use joysticks, or one player can use the keyboard whilst the other uses a joystick.

The keyboard always controls the red ship. The second joystick port controls the green ship. If 2 joysticks are being used, then the first port will control the red ship instead of the keyboard. If the keyboard is being used for the red ship, then try to avoid moving any device plugged into the first port (the mouse for example).

JOYSTICK CONTROLS

Forward = Thrust

Back = Transform

Left = Rotate anticlockwise

Right = Rotate clockwise

Fire button = Fire

KEYBOARD CONTROLS

P = Thrust

L = Transform

Z = Rotate anticlockwise

X = Rotate clockwise

SPACE = Fire

OTHER CONTROLS

SHIFT+Q = Abort current game

F10 = Toggle 50/60Hz mode

F9 = Pause

F8 = Restart

F6 = Music off

F5 = Music on

TWO PLAYER

By pressing Fire on the second set of controls, a second player can join the game. This will use one extra credit. Two players can play independently, or the ships can be DOCKED for extra power and protection. To dock, one player must be in SPEEDER mode, the other in WARRIOR. Fly the ships together and they will dock. The WARRIOR pilot flies the SPLARET and controls the thrust and has some firepower, the SPEEDER pilot has control of the TURRET and the most firepower. To disconnect, just transform one of them into a different mode.

When disconnected, the first player to fly down the exit portal will obtain a large bonus and have control of the Galactic Map for the next sector.

Commandes

ST ET AMIGA: Insérez la disquette 1 et remettez à zéro. Pour le ST, insérez la disquette 2 lorsqu'il vous l'est demandé. L'Amiga n'a besoin que d'une disquette.

Vous pouvez utiliser un joystick ou le clavier. En mode deux joueurs, le joystick peut être utilisé par les deux ou bien un joueur peut utiliser le clavier tandis que l'autre utilise le joystick.

Le clavier contrôle toujours le vaisseau rouge. Le deuxième port du joystick contrôle le vaisseau vert. Si vous utilisez deux joysticks, le premier port contrôlera alors le vaisseau rouge à la place du clavier. Si c'est le clavier qui est utilisé pour le vaisseau rouge, évitez de bouger tout périphérique branché dans le premier port (la souris par exemple).

CONTROLE DU JOYSTICK

Vers l'avant = Propulsion

Vers l'arrière = Transformation

Vers la gauche = Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'un montre

Vers la droite = Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre

Bouton feu = Tir

CONTROLE DU CLAVIER

P = Propulsion

L = Transformation

Z = Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'un montre

X = Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre

Espacement = Tir

AUTRES COMMANDES

SHIFT+Q = Interrompre le jeu

F10 = Activer/désactiver le mode 50/60Hz

F9 = Pause

F8 = Reprise

F6 = Musique désactivée

F5 = Musique activée

Istruzioni per i comandi

ST e Amiga: Inserire il disk uno e resettare il computer. Per l'ST, quando ve lo chiederà, inserire il secondo disco. Amiga ha solamente un disco.

Possono essere utilizzati sia il joystick che la tastiera. Nella funzione a due giocatori, entrambi i giocatori possono usare i joystick, oppure un giocatore può usare la tastiera, mentre l'altro usa il joystick.

La tastiera controlla sempre la navicella rossa. La porta d'accesso del secondo joystick controlla la navicella verde. Se si usano due joystick, in tal caso sarà la prima porta d'accesso a controllare la navicella rossa, anziché la tastiera. Se si usa la tastiera per la navicella rossa, cercate di non muovere alcun dispositivo inserito nella prima porta (ad esempio, il mouse).

COMANDI DEL JOYSTICK

In avanti = Propulsione

Indietro = Trasformazione

A sinistra = Per ruotare in senso antiorario

A destra = Per ruotare in senso orario

Pulsante del joystick = Per far fuoco

COMANDI DELLA TASTIERA

P = Propulsione

L = Trasformazione

Z = Per ruotare in senso antiorario

X = Per ruotare in senso orario

BARRA SPAZIATRICE = Per far fuoco

ALTRI COMANDI

SHIFT+Q = Abbandonare il gioco attuale

F10 = Passare dalla funzione a 50Hz a 60Hz e viceversa

F9 = Pausa

F8 = Ricominciare

F6 = Musica disattivata

F5 = Musica attivata

AT2D - BLA22

©1987 Tengen. All rights reserved. ©1989 Mirrorsoft Ltd. All rights reserved
Headway House, 66-73 Shoe Lane, London EC4P 4AB. Tel: 01-377 4645